MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 11129128 2

No3

Mahler, Gustav
[Lieder aus Des Knaben Wunderhorn. Trost im Unglück; arr.]
Trost im Unglück

M
1614
M212
L572

GUSTAV MAHLER

TROST IM UNGLÜCK
SOLACE IN SORROW

OCH HIGH

UNIVERSAL-EDITION

Nr. 3641a

Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

https://archive.org/details/trostimunglckfrh00mahl

GUSTAV MAHLER

LIEDER

für eine Singstimme mit Klavierbegleitung*)

12 Lieder aus „Des Knaben Wunderhorn"

U. E. Nr.

3639 a/b 1. **Der Schildwache Nachtlied.** Hoch, C-dur (h-g''); tief, B-dur (a-f'')
3640 a/b 2. **Verlor'ne Müh'.** Hoch, A-dur (c'-gis''); tief, G-dur (b-fis'')
3641 a/b 3. **Trost im Unglück.** Hoch, A-dur (a-fis''); tief, G-dur (g-e'')
3642 a/b 4. **Wer hat dies Liedlein erdacht?** Hoch, F-dur (c'-gis''[a'']); tief, Es-dur (b-fis''[g''])
3643 a/b 5. **Das irdische Leben.** Hoch, Es-moll (b-ges''); tief, D-moll (a-f'')
3644 a/b 6. **Des Antonius von Padua Fischpredigt.** Hoch, D-moll (a-g''); tief, C-moll (g-f'')
3645 a/b 7. **Rheinlegendchen.** Hoch, A-dur (h-fis''); tief, G-dur (a-e'')
3646 a/b 8. **Lied des Verfolgten im Turme.** Hoch, D-moll (g-g''); tief, C-moll (f-f'')
3647 a/b 9. **Wo die schönen Trompeten blasen.** Hoch, D-moll (a-g''); tief, C-moll (g-f'')
3648 a/b 10. **Lob des hohen Verstandes.** Hoch, D-dur (a-b''); tief, C-dur (g-as'')
3649 a/b 11. **Es sungen drei Engel** (a. d. III. Symph.). Hoch, F-dur (a-a''); tief, Es-dur (g-g'')
2938 a/b 12. **Urlicht** (Altsolo a. d. II. Symph.). Hoch, Es-dur (es'-f'); tief, Des dur (des-es'')

Kindertotenlieder

2776 a/b hoch (b-a''); mittel (g-ges'')
1. Nun will die Sonn' so hoch aufgeh'n.
2. Nun seh' ich wohl, warum so dunkle Flammen.
3. Wenn dein Mütterlein.
4. Oft denk' ich, sie sind nur ausgegangen.
5. In diesem Wetter.

Altsolo aus der III. Symphonie

2943 **O Mensch, gib Acht!** D-dur (e'-e'')

Sopransolo aus der IV. Symphonie

2946 **Wir genießen die himmlischen Freuden.** G-dur (h-g'')

Sieben Lieder aus letzter Zeit

2778 a/c 1. **Ich atmet einen linden Duft.** Hoch, F-dur (des'-a''); mittel, D-dur (b-fis''); tief, C-dur (as-e'')
2781 a/c 2. **Liebst du um Schönheit.** Hoch, Es-dur (ges'-as''); mittel, C-dur (es'-f''); tief B-dur (des'-es'')
2777 a/c 3. **Blicke mir nicht in die Lieder.** Hoch, As-dur (es'-as''); mittel, F-dur (c'-f''); tief, Es-dur (b-es'')
2779 a/c 4. **Ich bin der Welt abhanden gekommen.** Hoch, F-dur (c'-g''); mittel Es-dur (b-f''); tief, Des-dur
2997 a/c 5. **Um Mitternacht.** Hoch, H-moll (cis'-a''); mittel, A-moll (h-g''); tief, G-moll (a-e''[f''])
2782 a/c 6. **Revelge.** Hoch, D-moll (b[d']-a''); mittel, C-moll (a-g''); tief, B-moll (f-b[ges''])
2783 a/c 7. **Der Tambourg'sell.** Hoch, E-moll (h-gis''[a'']); mittel, D-moll (a-g''); tief, C-moll (g-e''[f''])

14 Lieder u. Gesänge aus der Jugendzeit

nur mit deutschem Text

3952 a/b Heft I, 3953 a/b Heft II, 3954 a/b Heft III.

*) Alle Lieder mit Ausnahme von U. E. Nr. 2943, 2946, 3952 a/b, 3953 a/b und 3954 a/b auch für eine Singstimme mit Orchesterbegleitung.

SONGS

for voice and piano*)

12 Songs from „The Youth's Magic Horn"

1. **Sentinel's Night Song** high C maj. (h-g''); low B maj. (a-f'')
2. **Labor Lost** high A maj. (c'-g sharp''); low G maj. (b flat-f sharp'')
3. **Solace in Sorrow** high A maj. (a-f sharp'') low G maj. (g-e'')
4. **Up there on the hill** high F maj. (c'-g sharp''[a'']); low E flat min. (b flat-f sharp''[g''])
5. **Earthly Life** high E flat min. (b flat-g flat''); low D min. (a-f'')
6. **Antonius of Padua** high D min. (a-g''); low C min. (g-f'')
7. **Rhine Legend** high A maj. (h-f sharp''); low G maj. (a-e'')
8. **Song of the Prisoner in the Tower** high D min. (g-g'); low C min (f-f'')
9. **Where the shining trumpets are blowing** high D min. (a-g''); low C min. (g-f'')
10. **Praise of lofty intellect** high D maj. (a-b flat''); low C maj. (g-a flat'')
11. **Three Angels were singing** (3rd Symphony) high F maj. (a-a''); low E flat maj. (g-g'')
12. **Primival Light** (2nd Symphony) high E flat maj. (e flat'-f''); low D flat maj. (d flat-e flat'')

Songs on the death of infants

high (b flat-a'') medium (g-g flat'')
1. Once more the sun would gild the morn!
2. Ah, now I know why oft I caught you gazing.
3. When they mother dear
4. I think oft', they've only gone a journey!
5. In such a tempest!

Alto-Solo from the 3rd Symphony

Beware! Beware! (D major e'-e'')

Soprano-Solo from the 4th Symphony

In the Pleasures of Heaven we're joyous. (G major h-g'')

Seven Songs from the last time

1. **I breathed the breath of blossoms red** high F maj. (d flat'-a''); medium D maj. (b flat-f sharp''); low C maj. (a flat-e'')
2. **Lov'st thou but beauty** high E flat maj. (g flat'-a flat''); medium C maj. (e-flat'-f''); low B flat maj. (d flat'-e flat'')
3. **Look not, love, on my work unended** high A flat maj. (e flat'-a flat''); medium F maj. (e'-f''); low E flat maj. (b flat-e flat'')
4. **O garish world, long since thou hast lost me** high F maj. (c'-g''); medium E flat maj. (b flat-f''); low D flat maj.
5. **At Midnight** high H min. (c sharp'-a''); medium A min. (h-g''); low G min. (a-e''[f'']) (With German text only)
6. **Revelge** high D min. (b flat[d']-a''); medium, C min. (a-g''); low B flat min. (f-b flat[g flat''])
7. **The Drummer-Boy** high E min. (h-g sharp''[a'']); medium D min. (a-g''); low C min. (g-e''[f''])

14 Songs from the Days of Youth

With German text only

* All songs with exception of U. E. Nr. 2943, 2946, 3952 a/b, 3953 a/b and 3954 a/b also for voice and orchestra.

AUFFÜHRUNGSRECHT VORBEHALTEN — ALL RIGHTS RESERVED

UNIVERSAL-EDITION A. G.
WIEN The english Version Copyright 1920 by Universal-Edition LEIPZIG

Für hohe Stimme.
For a high voice.

Trost im Unglück.
Solace in Sorrow.

LIBRARY
JAN 19 1957
UNIVERSITY OF TORONTO
M
1614
M212
L572

Aufführungsrecht vorbehalten.
Rights of performance strictly reserved.

English version by Addie Funk.

Gustav Mahler.
(1860–1911.)

Verwegen. *(Durchaus mit prägnantestem Rhythmus.)*
Boldly. (In strict rhythm.)

Gesang.
(Voice.)

Piano.

ff *p* *f* *p* *f* *ff* *f* *mf*

Husar.
Hussar.

„Wohl - -
„So

The English version Copyright 1920 by Universal-Edition.

Universal-Edition Nr. 16913 36413

an! Die Zeit ist kom - men! Mein Pferd, das muss ge - sat - telt sein! Ich
then, 'tis time for part - ing, my steed it must be sad-dled now, I've

mf *p*

hab' mir's vor - ge - nom - men, ge - rit - ten muss es
set my mind on start - ing, a - rid - ing I must

ff *f*

sein!
go.

Geh' du nur hin!
Do thou but go,

f *p*

Ich hab' mein Theil! Ich lieb' dich nur aus Nar - re - thei! Ohn'
I've had my fill, I love thee but from fol - ly still. Can

dich kann ich wohl le - ben, ja le - ben!
part - ed go on liv - ing, yes liv - ing.

f

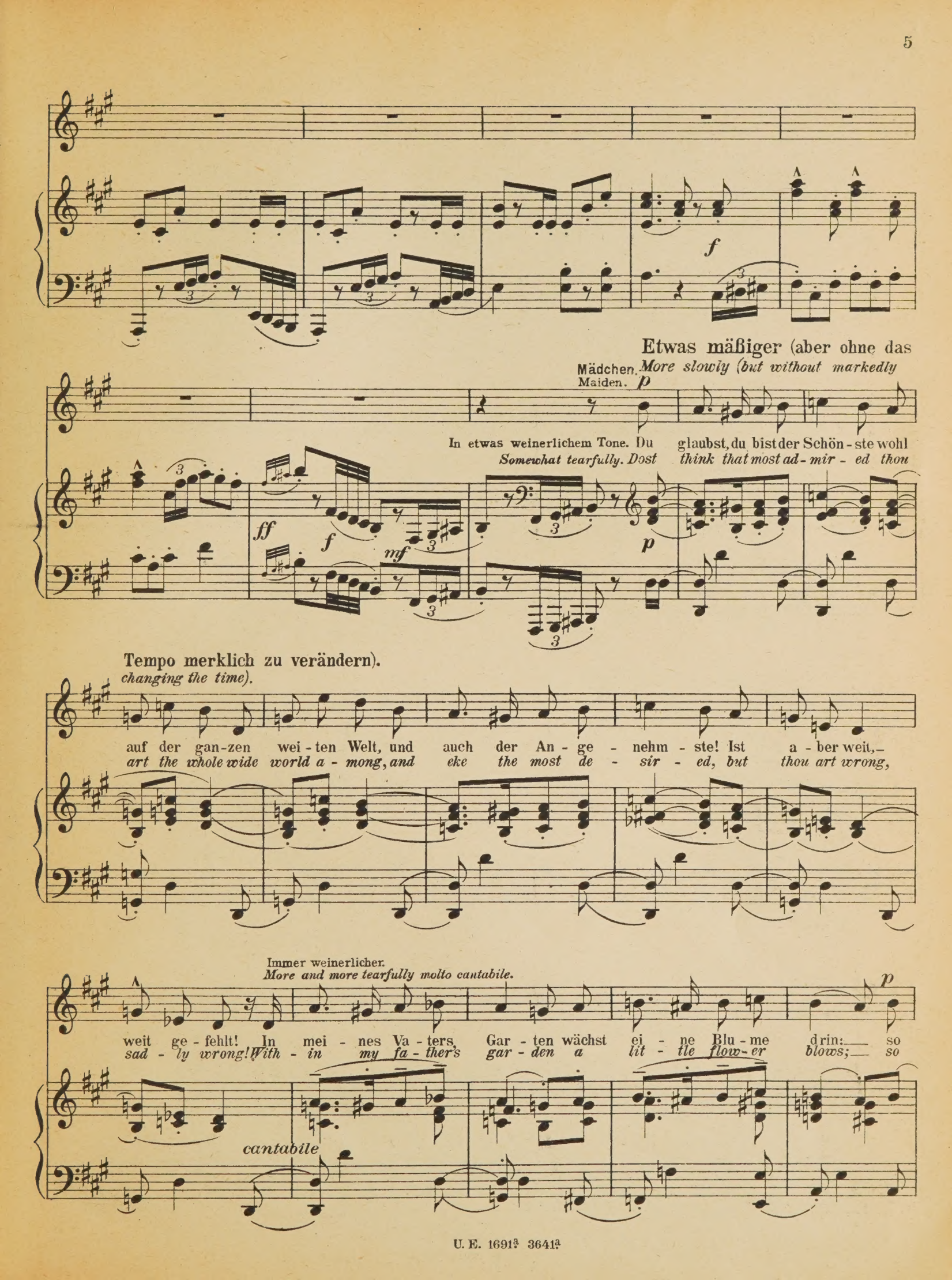
Ohn' dich kann ich wohl sein! So setz ich mich auf's
With - out thee can well be! So then to horse I'll

p *f*

Pferd - chen und trink' ein Gläs - chen küh - len Wein und schwör's bei mei - nem
blithe - ly, and drink a glass of spark-ling wine, and by my beard swear

Bärt - chen: dir e - wig treu zu sein."
light - ly to e'er be tru - ly thine."

f *p* *p* *f*


Etwas mäßiger (aber ohne das
Mädchen. More slowly (but without markedly
Maiden.
In etwas weinerlichem Tone. Du glaubst, du bist der Schön - ste wohl
Somewhat tearfully. Dost think that most ad - mir - ed thou
Tempo merklich zu verändern).
changing the time).
auf der gan-zen wei - ten Welt, und auch der An - ge - nehm - ste! Ist a - ber weit,–
art the whole wide world a - mong, and eke the most de - sir - ed, but thou art wrong,
Immer weinerlicher.
More and more tearfully molto cantabile.
weit ge - fehlt! In mei - nes Va - ters Gar - ten wächst ei - ne Blu - me drin: so
sad - ly wrong! With - in my fa - ther's gar - den a lit - tle flow - er blows; so
cantabile

cresc. - - - - - - - - - - - - - - - *fz* *p*

lang' will ich noch war - ten, bis die noch grö - ßer ist. Und
long my heart I'll hard - en un - til it larg - er grows. And

p

geh' du nur hin! Ich hab' mein Theil! Ich lieb' dich nur aus Nar - re-thei! Ohn'
do thou but go. I've had my fill, I love thee but from fol - ly still, can

espr.

dich kann ich wohl le - ben, ohn' dich kann ich wohl sein!
part - ed go on liv - ing, with - out thee can well be!

ff

mf keck
saucily

f *ff*

Beide.
Both.

f

„Du denkst, ich werd' dich
„Dost think that I would

f *mf* *p* *mf* *f*

neh - men! Das hab' ich lang noch nicht im Sinn! Ich muss mich dei - ner schä-men,
take thee. Such thought as that is far from me. A - shamed of thee wouldst make me,

f

ich muss mich dei - ner schä - men, wenn ich in Ge - sell-schaft
a - shamed of thee wouldst make me, when I am in com - pa -

p *espr.*

bin!"
ny!"

ff

Stich u. Druck der Waldheim-Eberle A. G.

GUSTAV MAHLERS WERKE
IN DER UNIVERSAL-EDITION

I. Symphonien und Chorwerke mit Orchester

Symphonie I D-dur Mk.
für großes Orchester.
U.-E. Nr. 2931 Partitur . . . . . 40.—
« « 946 Studienpartitur (kl. Format) 6.—
« « 947 Klavierausz. 4ms (Br. Walter) 7.50

Symphonie II C-moll
für großes Orchester, Sopran-, Altsolo und gemischten Chor.
U.-E. Nr. 2933 Partitur . . . . . 50.—
« « 948 Studienpartitur (kl. Format) 6.—
« « 949 Klavierausz. 4ms (Br. Walter) 7.50
« « 2937 2 Klaviere 4 ms (H. Behn) 6.—
« « 3638 2 Klaviere 8 ms (Bocklet) . 12.—
« « 2938 a/b Altsolo «Urlicht», Gesang u. Klav. hoch, tief à 1.—

Symphonie III D-moll
für großes Orchester, Altsolo, Frauen- und Knabenchor.
U.-E. Nr. 2939 Partitur . . . . . 50.—
« « 950 Studienpartitur (kl. Format) 6.—
« « 951 Klavierauszug 4 ms (Wöss) 7.50
« « 2943 Altsolo: «O Mensch! Gib acht!» Gesang und Klavier 1.20
« « 3602 Glockenchor 2 ms (Wöss) . 1.50
« « 3703 Menuett 2 ms (Friedman) . 2.—
« « 3649 a/b Es sungen drei Engel (Frauenchor). Bearb. für Ges. u. Klav. v. Komp. h., t. à 1.—

Symphonie IV G-dur Mk.
für großes Orchester und Sopransolo.
U.-E. Nr. 2944 Partitur . . . . . 40.—
« « 952 Studienpartitur (kl. Format) 6.—
« « 953 Klavierauszug 4 ms (Wöss) 7.50
« « 2946 Sopransolo: «Wir genießen die himmlischen Freuden.» Gesang und Klavier . . . 1.80

Symphonie VI A-moll
für großes Orchester.
U.-E. Nr. 2774 Studienpartitur (kl. Format) 6.—
« « 2775 Klavierauszug 4 ms (Zemlinsky) . . . . . 12.—

Symphonie VII
für großes Orchester
U.-E. Nr. 2985 Studienpartitur (kl. Format) 6.—
« « 2984 Klavierauszug 4 ms (Casella) 12.—

Symphonie VIII
für 8 Soli, Knabenchor, 2 gemischte Chöre und großes Orchester.
U.-E. Nr. 2772 Partitur . . . . . 100.—
« « 3000 Studienpartitur (kl. Format) 10.—
« « 2660 Klavierauszug mit Text (Wöss) . . . . . 12.—
« « 3390 Klavierauszug 4 ms . . . 12.—
« « 3399 Them. Analyse (R. Specht) —.50

Symphonie IX Mk.
für großes Orchester.
U.-E. Nr. 3395 Partitur . . . . . 50.—
« « 3398 Studienpartitur (kl. Format) 6.—
« « 3397 Klavierauszug 4 ms . . . 12.—

Das klagende Lied
für Sopran-, Alt-, Tenorsolo, gemischten Chor und Orchester.
U.-E. Nr. 2969 Partitur . . . . . 24.—
« « 5390 Studienpartitur (kl. Format) 6.—
« « 1694 Klavierauszug mit Text (Wöss) . . . . . 6.—

Das Lied von der Erde
Symphonie für 1 Tenor- und Alt- oder Baritonstimme und Orchester.
U.-E. Nr. 3392 Partitur . . . . . 40.—
« « 3637 Studienpartitur (kl. Format) 6.—
« « 3391 Klavierauszug mit Text (Wöss) 7.50
« « 3394 Them. Analyse (Wöss) . . —.40

II. Lieder für eine Singstimme mit Begleitung

Orchesterlieder

Lieder aus «Des Knaben Wunderhorn».

U.-E. Nr. Mk.
2947 1. **Der Schildwache Nachtlied.** Partitur, tief . . . . . 4.—
3639 a/b Ausg. f. Ges. u. Klav. hoch, tief à 1.50
2949 2. **Verlorene Müh'.** Partitur, hoch 2.—
3640 a/b Ausg. f. Ges. u. Klav. hoch, tief à 1.—
2951 3. **Trost im Unglück.** Partitur, hoch 4.—
3641 a/b Ausg. f. Ges. u. Klav. hoch, tief à 1.—
2953 4. **Wer hat dies Liedlein erdacht?** Partitur, hoch . . . . . 2.—
3642 a/b Ausg. f. Ges. u. Klav. hoch, tief à 1.—
2955 5. **Das irdische Leben.** Partitur, hoch . . . . . 4.—
3643 a/b Ausg. f. Ges. u. Klav. hoch, tief à 1.50
2957 6. **Des Antonius von Padua Fischpredigt.** Partitur, tief . . . . 4.—
3644 a/b Ausg. f. Ges. u. Klav. hoch, tief à 1.50
2959 7. **Rheinlegendchen.** Partitur, hoch 2.—
3645 a/b Ausg. f. Ges. u. Klav. hoch, tief à 1.—
2961 8. **Lied des Verfolgten im Turme.** Partitur, hoch . . . . . 4.—
3646 a/b Ausg. f. Ges. u. Klav. hoch, tief à 1.50
2963 9. **Wo die schönen Trompeten blasen.** Partitur, hoch . . . . 2.—
3647 a/b Ausg. f. Ges. u. Klav. hoch, tief à 1.—
2965 10. **Lob des hohen Verstands.** Partitur, hoch . . . . . 2.—
3648 a/b Ausg. f. Ges. u. Klav. hoch, tief à 1.—

U.-E. Nr. Mk.
3738 11. **Es sungen drei Engel** (aus der III. Symph.) Partitur, hoch (in Vorbereitung).
3649 a/b Ausg. f. Ges. u. Klav. hoch, tief à 1.—
2967 12. **Urlicht** (Altsolo a. d. II. Symph.) Partitur, tief . . . . . 2.—
2938 a/b Ausg. f. Ges. u. Klav. hoch, tief à 1.—

Dieselben 12 Lieder für Gesang und Klavier in 2 Bänden:
1691 a/b Band I (1—6) hoch, tief. . . à 3.—
1692 a/b Band II (7—12) hoch, tief . . à 3.—

Lieder eines fahrenden Gesellen.
1690 Ausgabe f. Gesang u. Klavier tief 3.—
Inhalt: 1. Wenn mein Schatz Hochzeit macht. 2. Ging heut' morgen übers Feld. 3. Ich hab' ein glühend Messer. 4. Die zwei blauen Augen.

Kindertotenlieder.
3758 Partitur . . . . . 9.—
2776 Ausgabe für Gesang und Klavier 4.—
Inhalt: 1. Nun will die Sonn' so hell aufgeh'n. 2. Nun seh' ich wohl, warum so dunkle Flammen. 3. Wenn dein Mütterlein. 4. Oft denk' ich, sie sind nur ausgegangen. 5. In diesem Wetter.

Einzellieder.
3746 **Blicke mir nicht in die Lieder.** Partitur 2.40
2777 Ausgabe für Gesang und Klavier 1.20
3748 **Ich atmet' einen linden Duft.** Partitur 1.80
2778 Ausgabe für Gesang und Klavier 1.20
3750 / 3752 **Ich bin der Welt abhanden gekommen.** Partitur hoch, mittel à 2.40
2779/80 Ausg. f. Ges. u. Klav. hoch, mittel à 1.50

U.-E. Nr. Mk.
3740. 3742 **Revelge.** Partitur hoch, mittel à 4.50
2782/82 a Ausg. f. Ges. u. Klav. hoch, mittel à 2.—
3744 **Der Tambourg'sell.** Partitur . 3.—
2783 Ausgabe für Gesang und Klavier 1.80
3754 / 3756 **Um Mitternacht.** Partitur hoch, mittel . . . . . à 2.40
2997/97 a Ausg. f. Ges. u. Klav. hoch, mittel à 1.50

Lieder mit Klavier

14 Lieder und Gesänge (aus der Jugendzeit) in 3 Heften.
3952 a/b Heft I hoch, tief . . . . . à 2.—
Inhalt: 1. Frühlingsmorgen. 2. Erinnerung. 3. Hans und Grete. 4. Serenade a. «Don Juan». 5. Phantasie aus «Don Juan».
3953 a/b Heft II hoch, tief. . . . . à 2.—
Inhalt: 1. Un. schlimme Kinder artig zu machen. 2. Ich ging mit Lust durch einen grünen Wald. 3. Aus! Aus! 4. Starke Einbildungskraft.
3954 a/b Heft III hoch, tief . . . . . à 2.50
Inhalt: 1. Zu Straßburg auf der Schanz. 2. Ablösung im Sommer. 3. Scheiden und Meiden. 4. Nicht Wiedersehen! 5. Selbstgefühl!

Einzellieder.
2781/81 a **Liebst du um Schönheit.** Hoch, mittel . . . . . à 1.20
2943 **O Mensch! Gib acht!** (Altsolo aus der III. Symphonie) 1.20
2946 **Wir genießen die himmlischen Freuden.** (Sopransolo aus der IV. Symphonie) 1.80

Große Orchesterpartituren sowie Aufführungs-Materiale nach Vereinbarung mit dem Verlage Universal-Edition A.-G. Wien—Leipzig

cp 23.6.67

M
1614
M212
L572

Mahler, Gustav
[Lieder aus Des Knaben Wunderhorn. Trost im Unglück; arr.]
Trost im Unglück

Mu

M
1614
M212
L572

Mahler, Gustav
[Lieder aus Des Knaben Wunderhorn. Trost im Unglük; arr.]
Trost im Unglück